Nhân danh Hội đồng Lưỡng Viện Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất, Đức Đệ Ngũ Tăng Thống Thích Quảng Độ ra Tuyên cáo 3 điểm về vụ Trung quốc xâm phạm lãnh hải Việt Nam

PARIS, ngày 11.5.2014 (PTTPGQT) - Viện Tăng Thống vừa gửi đến Phòng Thông tin Phật giáo Quốc tế để phổ biến Tuyên Cáo của Hội đồng Lưỡng Viện (Viện Tăng Thống và Viện Hoá Đạo) về vụ Trung quốc đưa Giàn khoan HD 981 xâm phạm thềm lục địa Việt Nam hôm 1.5.2014.

Bức Tuyên Cáo xác định và kêu gọi : *"Với trách nhiệm của người công dân, và trong cương vị một tôn giáo từng đóng góp vào công trình lập quốc suốt hai nghìn năm qua, Hội đồng Lưỡng viện Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất không thể im lặng khi tổ quốc lâm nguy, nên cất lời kêu gọi giới sĩ phu thời đại trong nước và ngoài nước hãy khẩn cấp đứng lên vận động hợp quần cứu nguy".*

Do vậy, *"trước tình hình nghiêm trọng của tổ quốc, trước sự phẫn uất của đồng bào các giới trong và ngoài nước, Hội đồng Lưỡng Viện Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất đã có phiên họp bất thường và khẩn cấp, cùng đồng thanh ra lời* ***Tuyên cáo ba điểm****".* Sau đây là toàn văn Tuyên Cáo :

90 Trần Huy Liệu, Phường 15, Quận Phú Nhuận, TP Saigon

Phật lịch 2558

Số 03 /TC/TT/VTT

TUYÊN CÁO
của Hội đồng Lưỡng Viện Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất về việc Trung quốc vi phạm lãnh hải Việt Nam

Đầu tháng 5 này, giàn khoan Hải dương 981 của Trung quốc đã từ phía Tây bắc đảo Tri Tôn thuộc quần đảo Hoàng Sa của Việt Nam, xâm nhập lãnh hải Việt Nam trong vùng biển đặc quyền kinh tế, cách bờ biển nước Việt 120 hải lý. Trong hàng chục tàu hộ tống giàn khoan HD 981 có sự hiện diện của tàu chiến quân sự như Tàu Giang Hồ II có tên lửa, tàu tuần tiễu tấn công nhanh 534… và hàng chục tốp máy bay hoạt động bảo

vệ. Nhiều Tàu hải cảnh đã tấn công đâm húc vào tàu hải quân Việt Nam làm hư hại nhiều tàu.

Hành động ngang ngược này vi phạm quyền chủ quyền, quyền tài phán của Việt Nam tại vùng đặc quyền kinh tế trên thềm lục địa Việt Nam, vi phạm thoả thuận giải quyết các vấn đề trên biển Đông giữa các nước ASEAN và Trung Quốc (DOC) (1), không thể chối cãi là không mang tính xâm lược vào lãnh hải Việt Nam.

Đứng trước tình hình nghiêm trọng của tổ quốc, trước sự phẫn uất của đồng bào các giới trong và ngoài nước, Hội đồng Lưỡng Viện Giáo hội Phật giáo Việt Nam đã có phiên họp bất thường và khẩn cấp, cùng đồng thanh ra lời Tuyên cáo ba điểm như sau :

1. Yêu cầu Nhà nước XHCNVN và Đảng Cộng sản Việt Nam học cách hành xử cương quyết bảo vệ chủ quyền Việt Nam như thái độ cố hữu trong truyền thống dân tộc dưới các triều đại Đinh, Lê, Lý, Trần, Lê, mà tương quan thế giới ngày nay cho ta phương thức thực hiện trên hai mặt Quốc tế và Quốc nội :

a. Trên mặt quốc tế, tức khắc đưa vấn đề vi phạm chủ quyền trên biển của Trung quốc ra LHQ chiếu theo Công ước LHQ về Luật Biển năm 1982.

Đối với các nước ASEAN kêu gọi sự *đối thoại đa phương* để giải quyết vấn đề Biển Đông, thay vì *đối thoại song phương* như Trung quốc yêu sách, đồng thời kết hợp với các nước trong vùng làm đối trọng trước cuộc xâm lấn biển của nhà cầm quyền Bắc Kinh.

b. Trên mặt quốc nội, hãy bỏ Điều 4 trên Hiến pháp, để toàn dân, các đảng phái quốc gia, và các cộng đồng tôn giáo, có toàn quyền bình đẳng và đồng đẳng trong công cuộc chống xâm lăng, bảo vệ chủ quyền dân tộc.

Nhà nước XHCNVN và Đảng Cộng sản Việt Nam không thể tiếp tục nhận lệnh của quan thầy Cộng sản Trung quốc để ***"gác tranh chấp, cùng chung khai thác"*** Biển Đông theo phương châm 16/4 (Mười sáu chữ vàng và Bốn tốt) ; lấy "đại cục" và "xuất phát từ tầm cao chiến lược và toàn cục" của Cộng sản Bắc Kinh để gặm nhắm lãnh thổ và lãnh hải Việt Nam.

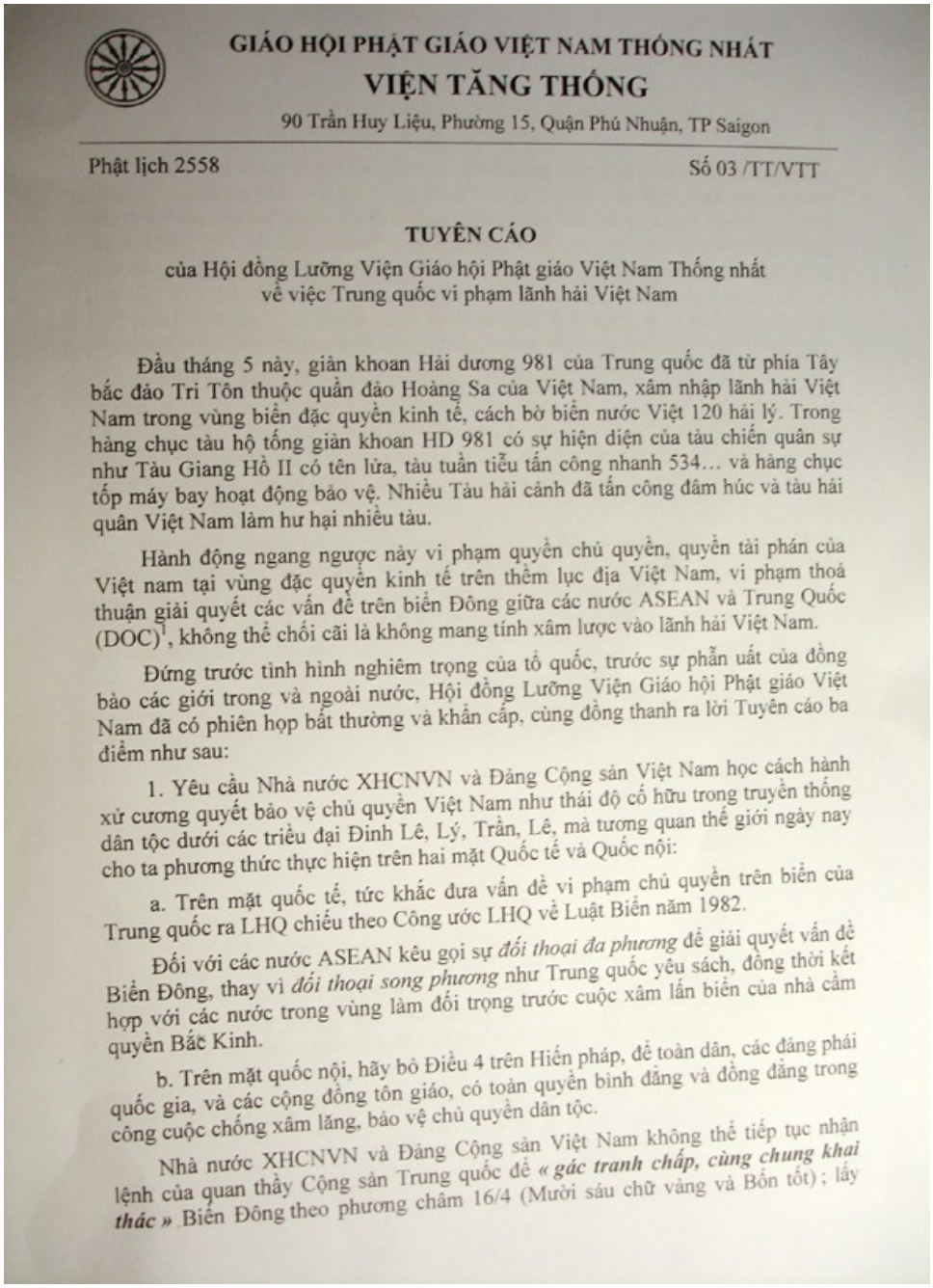
2. Kêu gọi đồng bào Việt Nam các giới trong và ngoài nước, quý vị thân hào nhân sĩ, các đảng phái, và các cộng đồng tôn giáo khẩn cấp hình thành một ***"Liên Minh Chống Ngoại xâm"***, ngăn chặn ***"Liên Minh Thu Phục Lãnh Thổ"*** (2) của Bắc Kinh. Đồng thời kết hợp thành phong trào chuẩn bị tiến trình dân chủ hoá Việt Nam làm động cơ phát triển đất nước và thoát ly hoàn cảnh nô lệ chính trị của Nhà nước hiện tại. Phi thể chế dân chủ đa nguyên, mọi nhân quyền và tự do của người dân không thể thiết lập, hạnh phúc và an lạc không thể xuất hiện, no cơm ấm áo cho dân và cường

thịnh cho đất nước không thể nào mang lại cho quê hương Việt Nam.

3. Kêu gọi chư Tăng Ni và Phật giáo đồ Trung quốc hãy vì tình đồng đạo chia sẻ giáo lý đại từ bi cứu khổ với nhân dân Việt Nam, mà hai dân tộc từng sống chung dưới Ánh Đạo Vàng suốt hai nghìn năm qua, mở cuộc vận động với nhà cầm quyền Bắc Kinh áp dụng đạo lý bốn biển đều là anh em để thay đổi chính sách xâm lược thành hành động tương quan tương duyên trong tinh thần trượng phu thông cảm và tôn trọng lẫn nhau.

Với trách nhiệm của người công dân, và trong cương vị một tôn giáo từng đóng góp vào công trình lập quốc suốt hai nghìn năm qua, Hội đồng Lưỡng viện Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất không thể im lặng khi tổ quốc lâm nguy, nên cất lời kêu gọi giới sĩ phu thời đại trong nước và ngoài nước hãy khẩn cấp đứng lên vận động hợp quần cứu nguy.

Thanh Minh Thiền Viện, Saigon ngày 10.5.2014
T.M Hội đồng Lưỡng Viện, GHPGVNTN
Đệ Ngũ Tăng Thống
(ấn ký)
Sa môn **Thích Quảng Độ**



GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT
VIỆN TĂNG THỐNG
90 Trần Huy Liệu, Phường 15, Quận Phú Nhuận, TP Saigon

Phật lịch 2558 Số 03 /TT/VTT

TUYÊN CÁO

của Hội đồng Lưỡng Viện Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất
về việc Trung quốc vi phạm lãnh hải Việt Nam

Đầu tháng 5 này, giàn khoan Hải dương 981 của Trung quốc đã từ phía Tây bắc đảo Tri Tôn thuộc quần đảo Hoàng Sa của Việt Nam, xâm nhập lãnh hải Việt Nam trong vùng biển đặc quyền kinh tế, cách bờ biển nước Việt 120 hải lý. Trong hàng chục tàu hộ tống giàn khoan HD 981 có sự hiện diện của tàu chiến quân sự như Tàu Giang Hồ II có tên lửa, tàu tuần tiễu tấn công nhanh 534… và hàng chục tốp máy bay hoạt động bảo vệ. Nhiều Tàu hải cảnh đã tấn công đâm húc và tàu hải quân Việt Nam làm hư hại nhiều tàu.

Hành động ngang ngược này vi phạm quyền chủ quyền, quyền tài phán của Việt nam tại vùng đặc quyền kinh tế trên thềm lục địa Việt Nam, vi phạm thoả thuận giải quyết các vấn đề trên biển Đông giữa các nước ASEAN và Trung Quốc (DOC)[1], không thể chối cãi là không mang tính xâm lược vào lãnh hải Việt Nam.

Đứng trước tình hình nghiêm trọng của tổ quốc, trước sự phẫn uất của đồng bào các giới trong và ngoài nước, Hội đồng Lưỡng Viện Giáo hội Phật giáo Việt Nam đã có phiên họp bất thường và khẩn cấp, cùng đồng thanh ra lời Tuyên cáo ba điểm như sau:

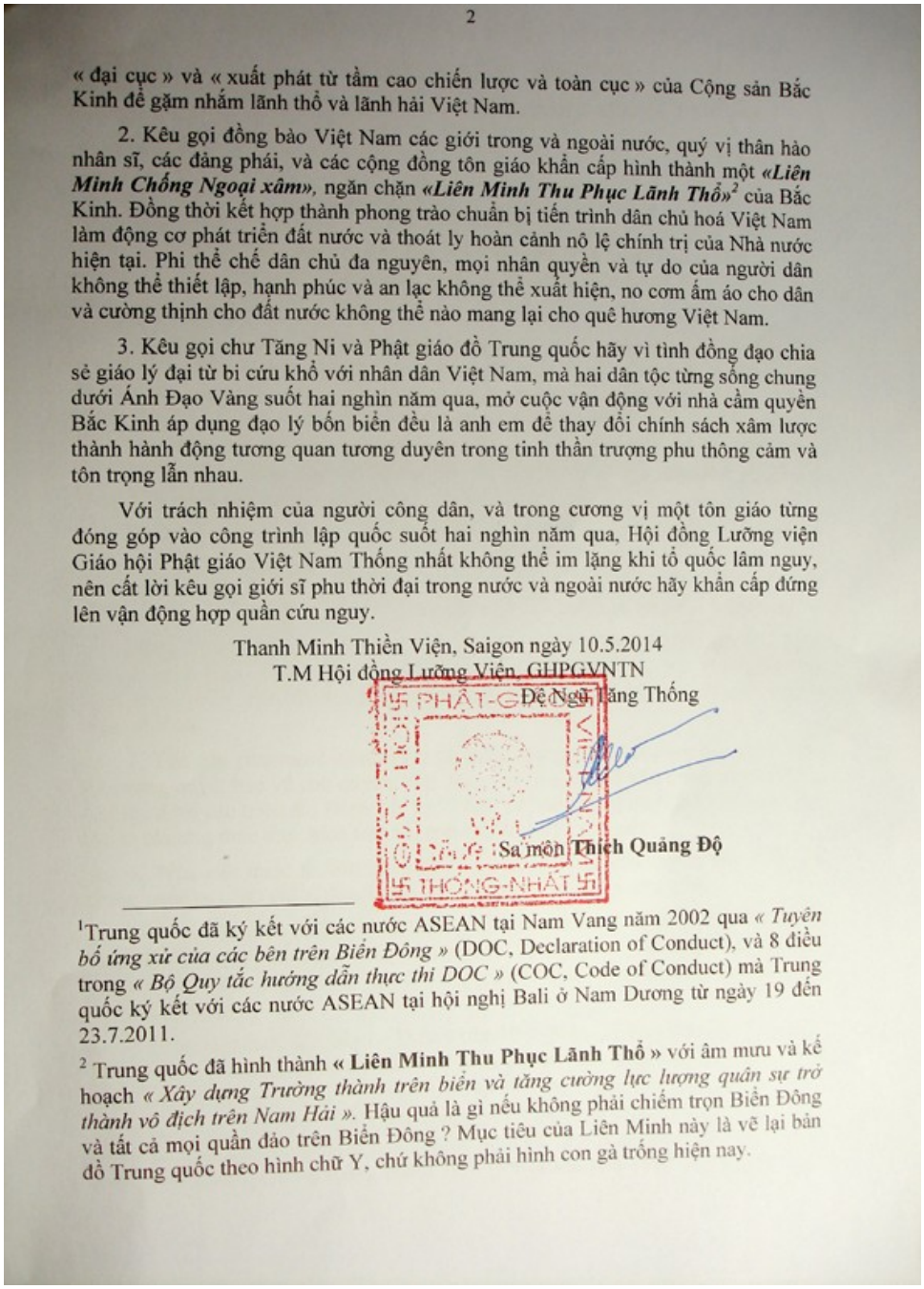
1. Yêu cầu Nhà nước XHCNVN và Đảng Cộng sản Việt Nam học cách hành xử cương quyết bảo vệ chủ quyền Việt Nam như thái độ cố hữu trong truyền thống dân tộc dưới các triều đại Đinh Lê, Lý, Trần, Lê, mà tương quan thế giới ngày nay cho ta phương thức thực hiện trên hai mặt Quốc tế và Quốc nội:

a. Trên mặt quốc tế, tức khắc đưa vấn đề vi phạm chủ quyền trên biển của Trung quốc ra LHQ chiếu theo Công ước LHQ về Luật Biển năm 1982.

Đối với các nước ASEAN kêu gọi sự *đối thoại đa phương* để giải quyết vấn đề Biển Đông, thay vì *đối thoại song phương* như Trung quốc yêu sách, đồng thời kết hợp với các nước trong vùng làm đối trọng trước cuộc xâm lấn biển của nhà cầm quyền Bắc Kinh.

b. Trên mặt quốc nội, hãy bỏ Điều 4 trên Hiến pháp, để toàn dân, các đảng phái quốc gia, và các cộng đồng tôn giáo, có toàn quyền bình đẳng và đồng đẳng trong công cuộc chống xâm lăng, bảo vệ chủ quyền dân tộc.

Nhà nước XHCNVN và Đảng Cộng sản Việt Nam không thể tiếp tục nhận lệnh của quan thầy Cộng sản Trung quốc để ***« gác tranh chấp, cùng chung khai thác »*** Biển Đông theo phương châm 16/4 (Mười sáu chữ vàng và Bốn tốt) ; lấy



2

« đại cục » và « xuất phát từ tầm cao chiến lược và toàn cục » của Cộng sản Bắc Kinh để gặm nhấm lãnh thổ và lãnh hải Việt Nam.

2. Kêu gọi đồng bào Việt Nam các giới trong và ngoài nước, quý vị thân hào nhân sĩ, các đảng phái, và các cộng đồng tôn giáo khẩn cấp hình thành một ***«Liên Minh Chống Ngoại xâm»***, ngăn chặn ***«Liên Minh Thu Phục Lãnh Thổ»***[2] của Bắc Kinh. Đồng thời kết hợp thành phong trào chuẩn bị tiến trình dân chủ hoá Việt Nam làm động cơ phát triển đất nước và thoát ly hoàn cảnh nô lệ chính trị của Nhà nước hiện tại. Phi thể chế dân chủ đa nguyên, mọi nhân quyền và tự do của người dân không thể thiết lập, hạnh phúc và an lạc không thể xuất hiện, no cơm ấm áo cho dân và cường thịnh cho đất nước không thể nào mang lại cho quê hương Việt Nam.

3. Kêu gọi chư Tăng Ni và Phật giáo đồ Trung quốc hãy vì tình đồng đạo chia sẻ giáo lý đại từ bi cứu khổ với nhân dân Việt Nam, mà hai dân tộc từng sống chung dưới Ánh Đạo Vàng suốt hai nghìn năm qua, mở cuộc vận động với nhà cầm quyền Bắc Kinh áp dụng đạo lý bốn biển đều là anh em để thay đổi chính sách xâm lược thành hành động tương quan tương duyên trong tinh thần trượng phu thông cảm và tôn trọng lẫn nhau.

Với trách nhiệm của người công dân, và trong cương vị một tôn giáo từng đóng góp vào công trình lập quốc suốt hai nghìn năm qua, Hội đồng Lưỡng viện Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất không thể im lặng khi tổ quốc lâm nguy, nên cất lời kêu gọi giới sĩ phu thời đại trong nước và ngoài nước hãy khẩn cấp đứng lên vận động hợp quần cứu nguy.

Thanh Minh Thiền Viện, Saigon ngày 10.5.2014
T.M Hội đồng Lưỡng Viện GHPGVNTN
Đệ Ngũ Tăng Thống

Sa môn **Thích Quảng Độ**

[1]Trung quốc đã ký kết với các nước ASEAN tại Nam Vang năm 2002 qua *« Tuyên bố ứng xử của các bên trên Biển Đông »* (DOC, Declaration of Conduct), và 8 điều trong *« Bộ Quy tắc hướng dẫn thực thi DOC »* (COC, Code of Conduct) mà Trung quốc ký kết với các nước ASEAN tại hội nghị Bali ở Nam Dương từ ngày 19 đến 23.7.2011.

[2] Trung quốc đã hình thành **« Liên Minh Thu Phục Lãnh Thổ »** với âm mưu và kế hoạch *« Xây dựng Trường thành trên biển và tăng cường lực lượng quân sự trở thành vô địch trên Nam Hải »*. Hậu quả là gì nếu không phải chiếm trọn Biển Đông và tất cả mọi quần đảo trên Biển Đông ? Mục tiêu của Liên Minh này là vẽ lại bản đồ Trung quốc theo hình chữ Y, chứ không phải hình con gà trống hiện nay.

(1) Trung quốc đã ký kết với các nước ASEAN tại Nam Vang năm 2002 qua *“Tuyên bố ứng xử của các bên trên Biển Đông”* (DOC, Declaration of Conduct), và 8 điều trong *“Bộ Quy tắc hướng dẫn thực thi DOC”* (COC, Code of Conduct) mà Trung quốc ký kết với các nước ASEAN tại hội nghị Bali ở Nam Dương từ ngày 19 đến 23.7.2011.

(2) Trung quốc đã hình thành **“Liên Minh Thu Phục Lãnh Thổ”** với âm mưu và kế hoạch *“Xây dựng Trường thành trên biển và tăng cường lực lượng quân sự trở thành vô*

địch trên Nam Hải". Hậu quả là gì nếu không phải chiếm trọn Biển Đông và tất cả mọi quần đảo trên Biển Đông ? Mục tiêu của Liên Minh này là vẽ lại bản đồ Trung quốc theo hình chữ Y, chứ không phải hình con gà trống hiện nay.